

**Décisions prises par le  
Conseil supérieur lors de sa réunion  
des 29 & 30 janvier 1991 à Bruxelles**

(Ce document constitue l'Annexe au procès-  
verbal de la réunion du Conseil supérieur)

**Décisions prises par le Conseil supérieur  
lors de sa réunion des 29 & 30 janvier 1991 à Bruxelles**

**POINTS A**

**A.1. Modification du programme de Philosophie, cours de base**

Le Conseil supérieur approuve le programme de Philosophie, cours de base, proposé par le Comité pédagogique secondaire.

**I. INTRODUCTION**

Le programme comporte : d'une part cinq **champs d'interrogation**, dont chacun fournit la matière d'un sujet d'écrit au Baccalauréat; d'autre part des **thèmes centraux**, que le professeur peut regrouper, dissocier ou compléter en fonction des opportunités. Cette séparation a pour but d'éviter le cloisonnement que risque d'entraîner une ventilation axée sur les disciplines philosophiques traditionnelles.

Le professeur est libre quant à l'ordre des thèmes et du choix des méthodes, mais il veille, dans tous les cas, à développer le sens critique des élèves, à perfectionner leurs techniques de raisonnement et d'expression, et à favoriser leur réflexion personnelle.

**II. CHAMPS D'INTERROGATION**

Le cours de philosophie permettra d'approfondir les domaines suivants :

**Anthropologie**

- situer l'homme dans ses rapports multiples avec son cadre de vie (physique, biologique, social), avec autrui, et dans sa réalité psychique;

**Epistémologie**

- étudier les problèmes de la connaissance (scientifique, esthétique), de la vérité et de l'objectivité, compte tenu de la pluralité des méthodes et de leurs limites;

**Ethique**

- rechercher les fondements des valeurs éthiques à adopter, en se référant à des traditions et à des courants philosophiques différents, en dehors de toute contrainte dogmatique, et en tenant compte de la diversité des individus;

**Politique**

- comprendre les implications philosophiques des confrontations politiques et des problèmes de société, et par là de juger l'évolution de la société humaine à travers l'histoire;

**Métaphysique**

- étudier ce qu'est la philosophie et ce qu'on peut en attendre pour répondre au problème de la métaphysique en général et aux problèmes métaphysiques en particulier.

### **III. THEMES CENTRAUX**

#### **- Nature et culture**

- L'homme, être de nature ?
- L'homme, être de culture ?  
Rapports entre individu et société. La communication avec l'autre.
- L'homme comme conscience et inconscient ?

#### **- Le savoir**

- Ignorer. Apprendre à connaître. Connaître.  
( par ex. : Platon "Le mythe de la caverne")
- La place du langage dans la connaissance.
- Trois sources dans les conceptions traditionnelles du savoir :
  - . l'idée (par ex. Platon)
  - . l'expérience (par ex. Hume)
  - . l'enquête (par ex. Kant)

#### **- La sensibilité esthétique**

- La perception esthétique.
- La spécificité du jugement esthétique.
- Le jugement esthétique face au naturel et à l'artificiel.

#### **- L'individu et l'Etat**

- Trois conceptions de l'Etat : absolutisme, anarchisme, démocratie (justice et égalité).
- Légitimations de la puissance de l'Etat.
- Les fonctions de l'utopie politique.

#### **- Légitimation des normes éthiques**

- Valeurs et normes de l'action morale (définitions)
- La conscience morale, principe ou conséquence des valeurs et normes ?
- Quelques fondements de la morale : plaisir, bonheur, utilité, impératif catégorique

#### **- La vérité scientifique**

- Le concept de vérité.
- La vérité dans les sciences expérimentales (observation, hypothèse; vérification etc. ; probabilité).
- La vérité mathématique (axiomatique).

#### **- La liberté**

- La liberté, une illusion ?
- La liberté, une libération de contraintes (naturelles, matérielles, sociales, etc.) ?
- Liberté et responsabilité.

#### **- La métaphysique**

- L'idée d'Absolu.
- Pour ou contre la métaphysique.

#### **- Valeur de la philosophie**

- La réflexion philosophique.
- La signification de la philosophie.

**A.2. Programme d'approfondissement de portugais, 6ème & 7ème années**

Le Conseil supérieur approuve le programme suivant proposé par le Comité pédagogique secondaire :

## PROGRAMA DE APROFUNDAMENTO DE PORTUGUÊS

### OBJECTIVOS GERAIS:

O Programa de Aprofundamento de língua materna privilegia o texto literário tanto a nível de objecto de estudo como a nível de produção. Configura-se pois como uma especialização relativamente ao programa de língua de base.

Assim, os objectivos fundamentais desta disciplina visam um enriquecimento a nível literário, linguístico, cultural e civilizacional.

### OBJECTIVOS ESPECÍFICOS:

- Desenvolver no aluno a capacidade de uma leitura plural do texto literário através da aplicação de várias técnicas de análise literária.

- Sensibilizar o aluno para a originalidade e especificidade da literatura portuguesa dentro do contexto da cultura europeia, por comparação com outras literaturas.

- Desenvolver técnicas de análise em literatura comparada:
  - através da análise do tratamento do mesmo tema por diferentes autores em diferentes épocas;
  - através do estudo intertextual de linhas temáticas que percorrem autores da cultura portuguesa;
  - quer, ainda, mediante o confronto de determinadas realizações literárias portuguesas com outras de autores europeus.



## TEMA - "O humor e a imagem de Portugal"

### TEXTOS PROPOSTOS:

#### 1. POESIA

Cantigas de escarnio e maldizer      cf. O sirventês  
provençal

Cancioneiro Geral (Cousas de Folgar e Gentilezas)

cf. "Cancionero Generale"

Camões - oitavas ao desconcerto do mundo  
esparsas

Nicolau Tolentino - "O Bilhar"

Poemas seleccionados dos seguintes autores:

António Correia de Oliveira

Mário de Cesariny

Jorge de Sena

Alexandre O'Neill

Sophia Mello Breyner

Fernando Pessoa - "Mensagem"

Camões - "Lusiadas"

#### 2. NARRATIVA:

##### a) romance \ conto \ novela

Almeida Garrett - "Viagens na Minha Terra" -  
(fragmentos)

Camilo Castelo Branco - "A Queda de Um Anjo"

Eça de Queirós - "Uma Campanha Alegre"

- "Conde de Abranhos"

Ramalho Ortigão - "As Farpas"

José Cardoso Pires - "O Dinossauro Excelentíssimo"

- "Alexandra Alpha"

- "Balada da Praia dos Cães"

Alvaro Guerra - "Café Republica"

Lobo Antunes - "As Naus"

Sophia Mello Breyner - "Mónica" in "Contos  
Exemplares"

Almeida Faria - "O Conquistador"

##### b) Ensaio \ Crónica \ Diário

Almada Negreiros

Miguel Esteves Cardoso

Clara Pinto Correia

### A.3. Programme de Mathématique pour les 2ème & 3ème primaires

Le Conseil supérieur approuve le programme suivant proposé par le Comité pédagogique primaire :

## Programme de deuxième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

I

### ECRIRE, NOMMER ET COMPARER LES NOMBRES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Groupements   | - Nommer et écrire les nombres (base DIX) en étant attentif aux difficultés lexicales qu'ils peuvent présenter.  |
| 2. Présenter la numération parlée et écrite.             | - Compléter une suite de nombres (règle donnée; règle non donnée), en chiffres, en lettres.  |
| 3. Comprendre le sens de l'égalité et savoir l'utiliser. | - Utiliser à bon escient les signes $=$ , $\frac{1}{2}$ , $>$ , $<$<br>- Ecrire des nombres sous des formes variées (additives, multiplicatives, soustractives).<br>- Reconnaître et traduire des situations faisant intervenir les écritures ci-dessus.<br>- Maîtriser l'utilisation et le sens de l'égalité en travaillant sur des écritures différentes désignant le même nombre.     |
| 4. Comparer et ranger des nombres.                       | - Comparer les nombres écrits dans le système de numération habituel.<br>- Découvrir et manipuler les règles correspondantes.<br>- Ranger des nombres dans l'ordre croissant ou décroissant.   |
| 5. Connaître le rôle ordinal du nombre.                  | - Construire des suites croissantes ou décroissantes de nombres en appliquant une règle d'addition ou de multiplication, une règle de soustraction ou de division (par 2 seulement).<br>- Comparer des nombres écrits sous des formes variées (additives, multiplicatives, soustractives, ...).<br>- Utiliser les nombres étudiés dans leur rôle ordinal pour ranger, classer, ordonner. |

---

COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES: (lecture, soustraction et compter les nombres; des dizaines usées)

---

L'étude de la numération entreprise en première année sera reprise et prolongée. Elle aura pour objectif d'accroître la maîtrise du système de numération habituel et de ses règles de fonctionnement. Elle sera relativement lente jusqu'à 100. Dans une deuxième étape, on poussera l'étude jusqu'à 999 en prenant toutes les précautions pédagogiques nécessitées par des difficultés lexicales particulières ou par des rythmes d'apprentissage différents.

Le nombre d'éléments d'une collection peut être donné sous la forme usuelle (ex: 74, 125, ...). Mais dans certains cas, il peut être intéressant pour le désigner, d'autres formes d'écriture:

- forme additive:  $30+30+14$  ou  $60+14$ ;  $100+20+5$  ou  $120+5$  ou  $50+30+25+10+10$ .
- forme multiplicative:  $25 \cdot 9$  ou  $5 \cdot 3 \cdot 3$  dans le cas de collections d'objets rangés en lignes et colonnes.
- forme soustractive:  $100-26$  ou  $80-6$ ;  $150-25$  dans le cas d'une collection fractionnée en deux parties pour exprimer le nombre d'éléments de l'une d'entre elles.

L'obtention de plusieurs écritures pour un même nombre permet de renforcer l'utilisation du signe "égal" (placé entre deux désignations différentes d'un même nombre). A partir de telles écritures on peut toujours en obtenir des nouvelles par des transformations (réductions partielles, mais aussi allongements). Ces transformations mettent en oeuvre certaines propriétés des opérations que les enfants utilisent spontanément ou qu'ils découvriront progressivement à partir de situations et d'exemples numériques bien choisis. Ces propriétés seront particulièrement utiles pour le calcul mental.

On pourra profiter de ce travail d'écritures diverses de mêmes nombres pour construire des tableaux les regroupant.

Toute nouvelle étude de nombre, qu'il s'agisse du nombre sous sa forme usuelle ou sous des formes variées, donnera lieu à des activités de comparaison et de rangement. On permettra aux enfants de découvrir des stratégies diversifiées pour réaliser des comparaisons rapides en s'appuyant sur les règles de fonctionnement de la numération, sur des transformations (réductions ou allongements) et leurs représentations (arbres de calcul, par exemple).

On fera apparaître, à l'occasion de ces comparaisons, que le meilleur moyen de comparer, dans certaines situations, c'est encore de CALCULER. (C'est ainsi que peut se découvrir le besoin de construire des techniques opératoires).

## Programme de deuxième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

### II

#### CALCULER SUR LES NOMBRES

- |   |   |
|---|---|
| 1. Opérer sur les nombres.                                | - Transformer les écritures additives, multiplicatives et soustractives en utilisant les propriétés des opérations pour construire des techniques opératoires.  |
| 2. Construire progressivement des techniques opératoires. | - Utiliser les parenthèses.   |
| 3. Etudier la technique opératoire usuelle de l'addition. | - Elaborer des techniques opératoires (mentales ou écrites) pour l'addition, la multiplication, la soustraction et les formaliser progressivement.  |
| 4. Aborder la division.                                   | - Elaborer progressivement les tables d'opération.  |
| 5. Utiliser des relations numériques.                     | - Déterminer par des manipulations, ou par des représentations, le quotient et le reste.  |
| 6. Calculer mentalement.                                  | - Parmi les relations numériques, utiliser les fonctions qui, à un nombre naturel $n$ , associent $n + a$ , $n \cdot a$ , $n - a$ ( $a$ étant un nombre naturel).   |
| 7. Encadrer un résultat.                                  | - Utiliser des propriétés de ces fonctions.   |
| 8. Traiter des problèmes.                                 | - (Notions à rencontrer: ordre sur les nombres de 0 à 10, puis de 0 à 20, puis de 0 à 50, puis de 0 à 100, puis de 0 à 999 - Ajouter et retrancher un nombre - Multiplier par un nombre jusqu'à 10 - Utiliser des tableaux - Ecrire des couples - Etablir des produits cartésiens). |
|   | - Utiliser les techniques opératoires élaborées pour l'addition, la multiplication et la soustraction.  |
|   | - Utiliser les tables d'opération pour calculer mentalement le résultat d'opérations simples.   |
|   | - Evaluer l'ordre de grandeur d'un résultat.  |
|   | - Encadrer un résultat entre deux nombres.  |
|   | - Analyser et traiter des problèmes en faisant intervenir les nombres et les opérations étudiés.  |
|   | - Reconnaître des situations relevant de la division.   |

N.B. Pour ce qui concerne la multiplication, on pourra utiliser indifféremment et en fonction des habitudes nationales le "  $\cdot$  " ou la "  $\times$  ".

COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES: (calculer sur les nombres; deuxième année)

Il s'agit en fait de permettre aux enfants de s'approprier, en les élaborant eux-mêmes, des méthodes de calcul qui se préciseront progressivement (et non de leur faire apprendre les mécanismes de techniques uniques).

Cette phase d'apprentissage peut être d'une extrême richesse: elle permet de réinvestir des notions acquises (ou en cours d'acquisition) concernant la numérerie et plus particulièrement la numération. Elle permet également de comparer plusieurs techniques pour une même opération, ce qui donnera la possibilité de dégager les caractères spécifiques de chacune d'elles.

L'élaboration de ces techniques opératoires, par les enfants, pourra s'effectuer à partir de manipulations ou de représentations.

La justification de ces techniques nécessite un travail de transformation d'écritures pour lesquelles il est indispensable que les enfants sachent mettre en oeuvre certaines propriétés des opérations comme associativité et commutativité de l'addition et distributivité de la multiplication sur l'addition. Ces propriétés ne feront cependant pas l'objet d'une étude systématique. On pourra les mettre en évidence, soit à l'occasion de la construction de tableaux de nombres, soit à l'occasion de l'élaboration de techniques opératoires, soit dans des situations qui leur donnent une signification.

Le rôle que jouent les relations numériques pour le calcul mental justifie qu'on commence à en utiliser les propriétés dès la deuxième année. On n'en fera pas une étude systématique mais on proposera des exercices permettant d'approcher celles qui sont liées à l'ordre et aux écarts.

On portera une attention particulière à l'étude des familles des multiples (recherche de nouveaux multiples à partir de ceux qui sont déjà mémorisés, recherche de multiples d'un nombre voisin d'un nombre donné, en cadrants).

Les activités liées aux fonctions numériques sont l'occasion d'utiliser de nombreuses formes de représentations utiles plus tard pour résoudre des problèmes.

Il est essentiel que les enfants acquièrent des procédures de calcul mental. A cet effet, celui-ci sera pratiqué régulièrement. Les techniques de calcul mental doivent être travaillées parallèlement aux techniques écrites. Dans tous les cas, les enfants ne devraient utiliser des techniques écrites qu'après avoir vérifié qu'ils ne peuvent pas obtenir mentalement le résultat.

Comme pour le calcul mental, déterminer l'ordre de grandeur ou l'encadrement d'un résultat, de même que vérifier celui-ci, doit devenir une activité systématique. On y habituera les enfants, et ce d'autant plus, que c'est une excellente occasion pour réinvestir les procédures dégagées à l'occasion des activités de calcul mental.

Les problèmes pourront être envisagés selon trois points de vue. Convenablement choisis, ils seront l'occasion, pour les enfants:

1. de construire de nouveaux outils mathématiques en leur donnant une réelle signification au travers de l'exploitation d'une ou plusieurs "situations-problèmes". Ainsi l'ensemble des activités mathématiques auxquelles sont confrontés les enfants au cours des apprentissages peut être considéré comme une suite de "problèmes" particuliers, choisis par l'enseignant pour permettre le meilleur accès à la notion ou à l'activité opératoire visée.
2. de réinvestir, tout au long de l'apprentissage, les acquisitions antérieures, en les généralisant et en les affinant. Ce sera aussi, pour l'enseignant, l'occasion de contrôler ces acquisitions de savoirs et savoir-faire.
3. de mettre en oeuvre son pouvoir créatif en même temps que la rigueur et la sûreté du raisonnement.

Travailler un problème pourrait être l'occasion pour les enfants:

- de définir dans une situation, une ou plusieurs directions de recherches;
- de compléter éventuellement celles-ci et de s'assurer de la possibilité de répondre aux questions que l'on s'est posées;
- d'organiser et de traiter ces données pour obtenir les réponses;
- de valider les réponses;
- de communiquer les résultats;
- éventuellement de réfléchir sur la démarche suivie en la comparant à celles qui ont été construites à l'occasion d'autres explorations de situations-problèmes.

## Programme de deuxième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

### III

#### SE SITUER DANS L'ESPACE ET L'ORGANISER

1. Se situer et repérer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Repérer les cases ou les noeuds d'un quadrillage.</li> <li>- Utiliser ces repérages dans des activités diverses (reproduire, agrandir ou réduire des figures géométriques à l'aide de quadrillages).</li> <li>- Reconnaître et tracer des axes de symétrie à l'aide des lignes d'un quadrillage (on se limitera à un seul axe de symétrie).</li> </ul>
2. Découvrir l'intérêt des mesures et mesurer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Classer et ranger des objets (rectilignes ou non) selon leur longueur par des comparaisons directes ou indirectes.</li> <li>- Se donner des procédés de mesurage.</li> <li>- Construire et utiliser des règles graduées (avec unité arbitraire).</li> <li>- Utiliser des règles graduées conventionnelles.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles de longueur (km; m; cm).</li> <li>- Classer et ranger des objets selon leur masse en utilisant divers instruments.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles de masse (kg; g).</li> <li>- Comparer et mesurer des capacités.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles de capacité (l; cl).</li> <li>- Utiliser un calendrier.</li> <li>- Lire l'heure (montre à aiguilles et montre digitale).</li> </ul>
3. Etudier et traiter des problèmes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyser et traiter divers problèmes simples liés à la pratique de la mesure (activités mathématiques en liaison avec les activités d'éveil).</li> </ul>
4. Opérer sur les objets géométriques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Manipuler, classer, construire, agencer des solides divers (cubes, boules, parallélépipèdes, ...), des figures planes diverses (polygones divers, carrés, rectangles, triangles, parallélogrammes, losanges, lignes diverses).</li> <li>- Utiliser pliages, découpages, papier quadrillé, papier calque, bandes de papier, règle, équerre et autres instruments de dessin pour étudier, construire ou reproduire des figures planes.</li> <li>- Reconstituer un puzzle, une mosaïque, un pavage.</li> <li>- Construire un puzzle, une mosaïque, un pavage.</li> <li>- Dessiner des frises.</li> </ul>



COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES: (se situer dans l'espace et l'organiser; décrire l'objet)

Les quadrillages permettent une organisation du plan: tout point, tout nœud ou toute case du plan peut y être repéré dès que l'on a désigné les lignes et les colonnes.

Par ailleurs, la résolution de nombreux problèmes peut être facilitée si l'on utilise l'ensemble des "nœuds" d'un réseau: tracés divers, reproduction de figures, figures symétriques, agrandissement de figures. Enfin, on y retrouve des activités de désignation déjà pratiquées en première année: codage et décodage de déplacements par exemple.

Les quadrillages permettent de traiter pratiquement de problèmes de symétrie, notion difficile à comprendre pour un jeune enfant.

- **ACTIVITES DE COMPARAISON ET DE MESURAGE:** On pourra proposer des activités où les enfants sont amenés à comparer des objets selon de multiples critères. Un travail privilégié peut être mené à propos de la longueur, car c'est une grandeur familière par la multiplicité des expériences antérieures.

Pour la masse, on proposera des activités (manipulations, comparaisons, utilisation de balances) qui fourniront un registre d'expériences à exploiter plus tard.

On pourra, de la même façon, exploiter des activités relatives à d'autres grandeurs (capacités, durées, prix, etc...).

- **CONSTRUCTION ET UTILISATION D'INSTRUMENTS:** Le problème de la construction d'instruments de mesure se pose facilement à propos de la longueur.

Construire des règles graduées (avec unité arbitraire) apparaîtra comme un moyen "économique" qui évite les manipulations correspondant aux reports successifs de l'unité, car elles permettent "une lecture directe".

La construction de telles règles permettra aussi de réfléchir sur la façon dont sont construites les règles graduées usuelles: d'assurer une bonne connaissance de quelques unités usuelles sans que cela conduise à des exercices systématiques de conversions.

Construire des instruments de mesure de masse pose trop de problèmes pour les enfants de deuxième année. On leur donnera cependant l'occasion d'utiliser différents instruments courants et de renforcer leur connaissance des unités usuelles.

- **REMARQUES:** Certaines activités ne relèvent pas spécifiquement des mathématiques. Par exemple, la lecture de l'heure ne doit pas être dissociée de la notion de durée mise en place au cours des activités d'éveil, de musique ou d'éducation physique.

Face à de nombreuses situations-problèmes, le recours à des procédures de mesurage (dénombrement y compris) est la seule façon pour les enfants de dépasser la simple observation. Elles permettent de traiter des situations multiples par le calcul afin d'obtenir de nouvelles informations.

Le travail sur la mesure se rencontre également dans les activités d'éveil (sciences physiques, naturelles, économiques, humaines, etc...).

On pensera aux problèmes faisant intervenir la monnaie (manipuler et connaître les instruments monétaires, évaluer un achat, rendre la monnaie, etc...).

Les activités géométriques contribuent à la formation de la pensée logique au même titre que les activités numériques, mais leur objectif propre est double:

- d'une part, elles doivent donner des moyens pour décrire, analyser, structurer, agencer des objets considérés isolément ou dans les relations qu'ils entretiennent avec d'autres objets dans l'espace ou le plan.
- d'autre part, elles doivent faire acquérir des pratiques instrumentales utiles dans de nombreuses activités de la vie quotidienne scolaire et indispensables aux constructions que nécessite l'objectif précédent.

Dans tous les cas, l'accent sera mis sur la démarche plus encore que sur les résultats. C'est pourquoi on présentera les activités géométriques sous forme de situations ouvertes complexes: manipulation d'objets divers, jeux, dessins, constructions, pliage, découpages, etc...

C'est dans la découverte des objets (activités de construction, de transformation, d'agencement), dans la prise de conscience de la multiplicité des modes d'approche (comparaison des diverses procédures utilisées par les enfants), dans la description et l'explicitation de ces procédures en situation de communication, que pourra être précisée la signification géométrique de certains termes de langage courant (face, arête, sommet, côté, etc...), de quelques propriétés usuelles (parallélisme, orthogonalité), ainsi que les noms de quelques polyèdres et polygones.

Une telle démarche suppose que l'on travaille d'abord sur des objets qui, bien que géométriquement complexes, seront plus proches de l'expérience des enfants: on va ainsi d'un travail dans l'espace à un travail dans le plan. Parmi les types d'activités possibles, on pourra retenir plus particulièrement:

- des classements qui permettent de dégager, par observation et comparaison, certaines propriétés;
- des assemblages (puzzle dans le plan et dans l'espace; mosaïques; pavages; etc...);
- des constructions qui permettent de préciser les analyses;
- des activités qui développent l'adresse et le soin.



## Programme de troisième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

I

### ECRIRE, NOMMER ET COMPARER LES NOMBRES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Présenter la numération parlée et écrite.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nommer et écrire les nombres (base DIX) en étant attentif aux difficultés lexicales qu'ils peuvent présenter.</li> <li>- Compléter une suite de nombres (règle donnée; règle non donnée), en chiffres, en lettres.</li> </ul>   |
| 2. Comprendre le sens de l'égalité et savoir l'utiliser. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser à bon escient les signes = , <math>\neq</math> , &gt; , &lt;</li> <li>- Ecrire des nombres sous des formes variées (additives, multiplicatives, soustractives).</li> <li>- Reconnaître et traduire des situations faisant intervenir les écritures ci-dessus.</li> <li>- Maîtriser l'utilisation et le sens de l'égalité en travaillant sur des écritures différentes désignant le même nombre.</li> </ul> |
| 3. Comparer et ranger des nombres.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comparer les nombres écrits dans le système de numération habituel.</li> <li>- Découvrir et manipuler les règles correspondantes.</li> <li>- Ranger des nombres dans l'ordre croissant ou décroissant.</li> </ul>   |
| 4. Connaître le rôle ordinal du nombre.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Construire des suites croissantes ou décroissantes de nombres en appliquant une règle d'addition ou de multiplication, une règle de soustraction ou de division (par 2 seulement).</li> <li>- Comparer des nombres écrits sous des formes variées (additives, multiplicatives, soustractives, ...).</li> <li>- Utiliser les nombres étudiés dans leur rôle ordinal pour ranger, classer, ordonner.</li> </ul>       |

---

COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES:

(Lire, nommer et compter les nombres; troisième année)

---

L'étude de la numération entreprise en première et deuxième année sera reprise et prolongée. Elle aura pour objectif d'accroître la maîtrise du système de numération habituel et de ses règles de fonctionnement. Elle sera relativement lente jusqu'à 1000. Dans une deuxième étape on poussera l'étude jusqu'à 9999 en prenant toutes les précautions pédagogiques nécessitées par des difficultés lexicales particulières ou par des rythmes d'apprentissage différents.

Le nombre d'éléments d'une collection peut être donné sous la forme usuelle (ex: 225, 3420, ...). Mais dans certains cas, il peut être intéressant pour le désigner, d'autres formes d'écriture:

- forme additive:  $(200+25)$  ou  $(100+100+20+5)$ ;  $(2000+1420)$  ou  $(3000+400+10+10)$  ..
- forme multiplicative:  $(25 \cdot 3 \cdot 3)$  ou  $(25 \cdot 9)$ ;  $(342 \cdot 10)$  dans le cas de collections d'objets rangés en lignes et colonnes.
- forme soustractive:  $(250-25)$  ou  $(230-5)$ ;  $(3500-80)$  dans le cas d'une collection fractionnée en deux parties pour exprimer le nombre d'éléments de l'une d'entre elles.

L'obtention de plusieurs écritures pour un même nombre permet de renforcer l'utilisation du signe "égal" (placé entre deux désignations différentes d'un même nombre). A partir de telles écritures on peut toujours en obtenir des nouvelles par des transformations (réductions partielles, mais aussi allongements). Ces transformations mettent en oeuvre certaines propriétés des opérations que les enfants utilisent spontanément ou qu'ils découvriront progressivement à partir de situations et d'exemples numériques bien choisis. Ces propriétés seront particulièrement utiles pour le calcul mental.

On pourra profiter de ce travail d'écritures diverses de mêmes nombres pour élargir la construction des tableaux de nombres.

---

Toute nouvelle étude de nombre, qu'il s'agisse du nombre sous sa forme usuelle ou sous des formes variées, donnera lieu à des activités de comparaison et de rangement. On permettra aux enfants de découvrir des stratégies diversifiées pour réaliser des comparaisons rapides en s'appuyant sur les règles de fonctionnement de la numération, sur des transformations (réductions ou allongements) et leurs représentations (arbres de calcul, par exemple).

On fera apparaître, à l'occasion de ces comparaisons, que le meilleur moyen de comparer, dans certaines situations, c'est encore de CALCULER. (C'est ainsi que peut se découvrir le besoin de construire des techniques opératoires).

## Programme de troisième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

### II

#### CALCULER SUR LES NOMBRES

- |  |   |
|--|---|
| 1. Opérer sur les nombres.   | - Transformer les écritures additives, multiplicatives et soustractives en utilisant les propriétés des opérations pour construire des techniques opératoires.  |
| 2. Construire progressivement des techniques opératoires.                                  | - Utiliser les parenthèses.   |
| 3. Etudier les techniques opératoires usuelles de la multiplication et de la soustraction. | - Elaborer des techniques opératoires (mentales ou écrites) pour la multiplication, la soustraction et les formaliser progressivement.  |
| 4. Construire des techniques opératoires pour la division.                                 | - Compléter les tables de multiplication et en citer les contenus.  |
|  | - Construire des suites et citer les multiples d'un nombre donné.   |
|  | - Déterminer par des manipulations, par des représentations, mais aussi par des techniques opératoires, le quotient et le reste.  |
| 5. Utiliser et connaître des relations numériques  | - Parmi les relations numériques, utiliser les fonctions qui, à un nombre naturel $n$ , associent $n + a$ , $n \cdot a$ , $n - a$ , $n : a$ ( $a$ étant un nombre naturel).   |
|  | - Reconnaître et utiliser des propriétés de ces fonctions. ( <u>Notions à rencontrer</u> : ordre sur les nombres de 0 à 100, de 0 à 1000, de 0 à 5000, de 0 à 9999. Multiplier par 10, 20, 30, 40, ... 100, 200, 300, ..... Utiliser tableaux, couples, produits cartésiens). |
| 6. Calculer mentalement.   | - Utiliser les techniques opératoires élaborées pour l'addition, la multiplication et la soustraction.  |
|  | - Utiliser les tables d'opération pour calculer mentalement le résultat d'opérations simples.   |
| 7. Encadrer un résultat.   | - Evaluer l'ordre de grandeur d'un résultat.  |
|  | - Encadrer un résultat entre deux nombres.  |
| 8. Traiter des problèmes.  | - Analyser et traiter des problèmes en faisant intervenir les nombres, les opérations et les fonctions étudiés.   |
|  | - Reconnaître des situations relevant de la division.   |
|  | - Traiter pratiquement de tels problèmes.   |

N.B. Pour ce qui concerne la multiplication et la division on pourra utiliser indifféremment et en fonction des habitudes nationales  $\cdot$  ou  $\times$ ,  $:$  ou  $\div$

---

COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES: (Calculer sur les nombres; troisième année)

---

Il s'agit en fait de permettre aux enfants de s'approprier, en les élaborant eux-mêmes, des méthodes de calcul qui se préciseront progressivement (et non de leur faire apprendre les mécanismes de techniques uniques).

Cette phase d'apprentissage peut être d'une extrême richesse: elle permet de réinvestir des notions acquises (ou en cours d'acquisition) concernant le numérique et plus particulièrement la numération. Elle permet également de comparer plusieurs techniques pour une même opération, ce qui donnera la possibilité de dégager les caractères spécifiques de chacune d'elles.

L'élaboration de ces techniques opératoires, par les enfants, pourra s'effectuer à partir de manipulations ou de représentations.

La justification de ces techniques nécessite un travail de transformation d'écritures pour lesquelles il est indispensable que les enfants sachent mettre en œuvre certaines propriétés des opérations comme associativité et commutativité de l'addition et distributivité de la multiplication sur l'addition. Ces propriétés ne feront cependant pas l'objet d'une étude systématique. On pourra les mettre en évidence, soit à l'occasion de la construction de tableaux de nombres, soit à l'occasion de l'élaboration de techniques opératoires, soit dans des situations qui leur donnent une signification.

---

Le rôle que jouent les relations numériques pour le calcul mental justifie qu'on commence à en utiliser les propriétés dès les deuxième et troisième années. On n'en fera pas une étude systématique mais on proposera des exercices permettant d'approcher celles qui sont liées à l'ordre et aux écarts.

On portera une attention particulière à l'étude des familles des multiples (recherche de nouveaux multiples à partir de ceux qui sont déjà mémorisés, recherche de multiples d'un nombre voisin d'un nombre donné, encadrements).

Les activités liées aux fonctions numériques sont l'occasion d'utiliser de nombreuses formes de représentations utiles plus tard pour résoudre des problèmes.

---

Il est essentiel que les enfants acquièrent des procédures de calcul mental. A cet effet, celui-ci sera pratiqué régulièrement. Les techniques de calcul mental doivent être travaillées parallèlement aux techniques écrites. Dans tous les cas, les enfants ne devraient utiliser des techniques écrites qu'après avoir vérifié qu'ils ne peuvent pas obtenir mentalement le résultat.

---

Comme pour le calcul mental, déterminer l'ordre de grandeur ou l'encadrement d'un résultat, de même que vérifier celui-ci, doit devenir une activité systématique. On y habituera les enfants, et ce d'autant plus, que c'est une excellente occasion pour réinvestir les procédures dégagées à l'occasion des activités de calcul mental.

---

Les problèmes pourront être envisagés selon trois points de vue. Convenablement choisis, ils seront l'occasion, pour les enfants:

1. de construire de nouveaux outils mathématiques en leur donnant une réelle signification au travers de l'exploitation d'une ou plusieurs "situations-problèmes". Ainsi l'ensemble des activités mathématiques auxquelles sont confrontés les enfants au cours des apprentissages peut être considéré comme une suite de "problèmes" particuliers, choisis par l'enseignant pour permettre le meilleur accès à la notion ou à l'activité opératoire visée.
2. de réinvestir, tout au long de l'apprentissage, les acquisitions antérieures, en les généralisant et en les affinant. Ce sera aussi, pour l'enseignant, l'occasion de contrôler ces acquisitions de savoirs et savoir-faire.
3. de mettre en œuvre son pouvoir créatif en même temps que la rigueur et la sûreté du raisonnement.

Travailler un problème pourrait être l'occasion pour les enfants:

- de définir dans une situation, une ou plusieurs directions de recherches;
- de compléter éventuellement celles-ci et de s'assurer de la possibilité de répondre aux questions que l'on s'est posées;
- d'organiser et de traiter ces données pour obtenir les réponses;
- de valider les réponses;
- de communiquer les résultats;
- éventuellement de réfléchir sur la démarche suivie en la comparant à celles qui ont été construites à l'occasion d'autres explorations de situations-problèmes.

## Programme de troisième année

OBJECTIFS GENERAUX

OBJECTIFS SPECIFIQUES (l'élève sera capable de...):

### III

#### SE SITUER DANS L'ESPACE ET L'ORGANISER

- |  |  |
|--|--|
| 1. Se situer et repérer                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Repérer les cases ou les noeuds d'un quadrillage.</li> <li>- Utiliser ces repérages dans des activités diverses (reproduire, agrandir ou réduire des figures géométriques à l'aide de quadrillages).</li> <li>- Suivre un chemin codé et réciproquement coder un chemin sur un quadrillage.</li> <li>- Reconnaître et tracer les axes de symétrie d'une figure (à l'aide de quadrillages et sans quadrillage)</li> <li>- Tracer le symétrique d'une figure donnée par rapport à un axe (sur quadrillage uniquement).</li> <li>- Faire glisser une figure sur un quadrillage (translation uniquement).</li> </ul>  |
| 2. Découvrir l'intérêt des mesures et mesurer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Classer et ranger des objets (rectilignes ou non) selon leur longueur par des comparaisons directes ou indirectes.</li> <li>- Se donner des procédés de mesurage.</li> <li>- Construire et utiliser des règles graduées (avec unité arbitraire).</li> <li>- Utiliser des règles graduées conventionnelles.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles de (km; m; dm; cm; mm).</li> <li>- Classer et ranger des objets selon leur masse en utilisant divers instruments.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles (t; kg; g).</li> <li>- Comparer et mesurer des capacités.</li> <li>- Citer quelques unités usuelles de capacité (l; dl; cl).</li> <li>- Utiliser un calendrier.</li> <li>- Lire l'heure (montre à aiguilles et montre digitale).</li> <li>- Comparer et mesurer des durées et citer des unités (h; mn; s).</li> <li>- Evaluer des durées.</li> </ul> |
| 3. Etudier et traiter des problèmes.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Analyser et traiter divers problèmes simples liés à la pratique de la mesure (activités mathématiques en liaison avec les activités d'éveil).</li> <li>- Citer les instruments monétaires de son pays, mais aussi d'autres pays de la Communauté Européenne.</li> </ul>   |
| 4. Opérer sur les objets géométriques.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manipuler, classer, construire, agencer des solides divers (cubes, boules, parallélépipèdes, prismes), des figures planes diverses (polygones divers, carrés, rectangles, triangles, parallélogrammes, losanges, disques).</li> <li>- Utiliser pliages, découpages, papier quadrillé, papier calque, bandes de papier, règle, équerre, compas et autres instruments de dessin pour étudier, construire ou reproduire des figures planes.</li> <li>- Reconnaître et construire: droites perpendiculaires, droites parallèles, angle droit.</li> <li>- Construire ou reconstituer puzzles géométriques, mosaïques, pavages.</li> <li>- Construire des frises.</li> </ul>  |



COMMENTAIRES PEDAGOGIQUES: (Se situer dans l'espace et l'organiser; troisième année)

Les quadrillages permettent une organisation du plan: tout point, tout nœud ou toute case du plan peut y être repéré dès que l'on a désigné les lignes et les colonnes.

Par ailleurs, la résolution de nombreux problèmes peut être facilitée si l'on utilise l'ensemble des "nœuds" d'un réseau: tracés divers, reproduction de figures, figures symétriques, agrandissement de figures. Enfin, on y retrouve des activités de désignation déjà pratiquées en première année: codage et décodage de déplacements par exemple.

Les quadrillages permettent de traiter pratiquement des problèmes de symétrie, notion difficile à comprendre pour un jeune enfant.

- **ACTIVITES DE COMPARAISON ET DE MESURAGE:** On pourra proposer des activités où les enfants sont amenés à comparer des objets selon de multiples critères. Un travail privilégié peut être mené à propos de la longueur, car c'est une grandeur familière par la multiplicité des expériences antérieures.

Pour la masse, on proposera des activités (manipulations, comparaisons, utilisation de balance) qui fourniront un registre d'expériences à exploiter plus tard.

On pourra, de la même façon, exploiter des activités relatives à d'autres grandeurs (capacités, durées, prix, etc...).

- **CONSTRUCTION ET UTILISATION D'INSTRUMENTS:** Le problème de la construction d'instruments de mesure se pose facilement à propos de la longueur.

Construire des règles graduées (avec unité arbitraire) apparaîtra comme un moyen "économique" qui évite les manipulations correspondant aux reports successifs de l'unité, car elles permettent "une lecture directe".

La construction de telles règles permettra aussi de réfléchir sur la façon dont sont construites les règles graduées usuelles et d'assurer une bonne connaissance de quelques unités usuelles sans que cela conduise à des exercices systématiques de conversions. Construire des instruments de mesure de masse pose trop de problèmes pour les enfants de troisième année. On leur donnera cependant l'occasion d'utiliser différents instruments courants et de renforcer leur connaissance des unités usuelles.

- **REMARQUE:** Certaines activités ne relèvent pas spécifiquement des mathématiques. Par exemple, la lecture de l'heure ne doit pas être dissociée de la notion de durée mise en place au cours des activités d'éveil, de musique ou d'éducation physique.

Face à de nombreuses situations-problèmes, le recours à des procédures de mesurage (dénombrement y compris) est la seule façon pour les enfants de dépasser la simple observation. Elles permettent de traiter des situations multiples par le calcul afin d'obtenir de nouvelles informations.

Le travail sur la mesure se rencontre également dans les activités d'éveil (sciences physiques, naturelles, économiques, humaines, etc...).

On pensera aux problèmes faisant intervenir la monnaie (manipuler et connaître les instruments monétaires, évaluer un achat, rendre la monnaie, etc...).

Les activités géométriques contribuent à la formation de la pensée logique au même titre que les activités numériques, mais leur objectif propre est double:

- d'une part, elles doivent donner des moyens pour décrire, analyser, structurer, agencer des objets considérés isolément ou dans les relations qu'ils entretiennent avec d'autres objets dans l'espace ou le plan.
- d'autre part, elles doivent faire acquérir des pratiques instrumentales utiles dans de nombreuses activités de la vie quotidienne scolaire et indispensables aux constructions que nécessite l'objectif précédent.

Dans tous les cas, l'accent sera mis sur la démarche plus encore que sur les résultats. C'est pourquoi on présentera les activités géométriques sous forme de situations ouvertes complexes: manipulation d'objets divers, jeux, dessins, constructions, pliage, découpages, etc...

C'est dans la découverte des objets (activités de construction, de transformation, d'agencement), dans la prise de conscience de la multiplicité des modes d'approche (comparaison des diverses procédures utilisées par les enfants), dans la description et l'explicitation de ces procédures en situation de communication, que pourra être précisée la signification géométrique de certains termes de langage courant (face, arête, sommet, côté, etc...), de quelques propriétés usuelles (parallélisme, orthogonalité), ainsi que les noms de quelques polyèdres et polygones.

Une telle démarche suppose que l'on travaille d'abord sur des objets qui, bien que géométriquement complexes, seront plus proches de l'expérience des enfants: on va ainsi d'un travail dans l'espace à un travail dans le plan. Parmi les types d'activités possibles, on pourra retenir plus particulièrement:

- des classements qui permettent de dégager, par observation et comparaison, certaines propriétés;
- des assemblages (puzzle dans le plan et dans l'espace; mosaïques; pavages; etc...);
- des constructions qui permettent de préciser les analyses;
- des activités qui développent l'adresse et le soin.

#### **A.4. Programme de stages de formation continuée au secondaire**

Le Conseil supérieur approuve, pour l'exercice budgétaire 1992, le programme de stages de formation continuée au secondaire suivant :

En respectant le tour de rôle par matières, il y a lieu de prévoir pour 1992 les stages suivants :

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| - Allemand, LM     | Biologie           |
| - Anglais, LE      | Histoire           |
| - Italien, LM + LE | Musique            |
| - Espagnol, LE     | Sciences intégrées |

Les dépenses relatives à ces stages seront inscrites par les Ecoles dans leurs propositions budgétaires pour 1992 dans le cadre des crédits accordés par le Conseil supérieur. La répartition de ces crédits a été communiquée à chacune des Ecoles.

#### **A.5. Enseignement de la langue maternelle pour les élèves qui ne disposent pas d'une section linguistique dans leur Ecole**

Le Conseil supérieur approuve la formulation suivante pour l'enseignement de la langue maternelle pour les enfants qui ne disposent pas d'une section linguistique dans leur Ecole :

*Les élèves de droit qui ne disposent pas d'une section linguistique correspondant à leur langue maternelle ont le droit de bénéficier de cours de langues maternelles dans les conditions suivantes :*

- 1°. *l'Ecole dispose d'un enseignant qualifié, ou peut le recruter localement.*
- 2°. *en fonction du nombre d'élèves et dans les conditions particulières à chaque Ecole le nombre de leçons doit être réduit. Le nombre de leçons ne doit pas dépasser 5 heures par semaine.*
- 3°. *un regroupement de classe doit être effectué en fonction du nombre d'élèves.*
- 4°. *l'Ecole organise les cours de langue maternelle selon l'un des modèles proposés ci-après :*
  - *ou bien pendant les heures au cours desquelles l'enseignement de la langue maternelle de la section dans laquelle se trouve l'élève est donné;*
  - *ou bien au moment où ont lieu les cours de seconde langue de la section;*
  - *ou bien, si ces moments ne conviennent pas, à n'importe quel moment opportun, normalement au cours de l'horaire normal des élèves.*

*Dans les classes maternelles, les enfants concernés doivent recevoir un enseignement de la langue maternelle dans le contexte de la situation particulière de la section maternelle.*



- 5°. si les élèves concernés sont inscrits en sections anglaise, française ou allemande, la langue de cette section doit être considérée comme leur langue II (1ère langue étrangère). S'ils sont inscrits dans une autre section, ils doivent choisir leur langue II parmi l'anglais, le français ou l'allemand.
  - 6°. les élèves concernés subiront normalement les épreuves de langue maternelle du certificat intermédiaire et du Baccalauréat dans la langue suivie comme langue supplémentaire.
  - 7°. un élève qui a suivi dans ces conditions un cours de langue maternelle à n'importe quel niveau ne peut pas présenter cette langue comme langue étrangère au Baccalauréat.
- Les élèves non admis de droit peuvent bénéficier des dispositions ci-dessus si le cours en question a déjà été créé.

Les dispositions ci-dessus sont valables pour le cycle maternel ainsi que pour les cycles primaire et secondaire.

### **III. CONSEQUENCES FINANCIERES DE LA PROPOSITION**

Lors de leur réunion du 22 novembre 1990, les Comités pédagogiques primaire et secondaire ont souhaité séparer le tableau indiquant les coûts pour le cycle maternel du tableau indiquant les coûts pour le cycle primaire et le cycle secondaire.

#### **a) Pour le cycle maternel**

Les Inspecteurs du cycle maternel et primaire précisent ce qui suit :

Ce droit devrait s'appliquer aux enfants de 4 et 5 ans parce que :

- a. durant cette période, le développement de la langue maternelle est primordial;
- b. les activités de l'école maternelle préparent à l'enseignement primaire et les méthodes de l'école primaire sont adaptées aux enfants qui maîtrisent leur langue maternelle.

Si on néglige la langue maternelle à l'école maternelle, on crée les conditions conduisant à l'organisation d'un "remedial teaching" à long terme. On peut dès lors déjà prévoir le développement du "remedial teaching".

Si on exclut la langue maternelle à l'école maternelle, les enfants des Ecoles européennes sont désavantagés par rapport aux enfants des écoles nationales dans les douze pays.

#### **Mise en oeuvre**

Il faut prévoir au moins 45 minutes par jour.

Il faut que les leçons soient données par des "native speakers".

Les possibilités sont les suivantes :

- a. les enseignants de l'école primaire, dont la langue maternelle n'est pas la deuxième langue (tous les enseignants exceptés les français, les allemands, les anglais);
- b. les institutrices maternelles des groupes mixtes qui peuvent donner les leçons dans la langue maternelle, pendant que les monitrices s'occupent avec les autres enfants;
- c. les monitrices, dans leur groupe, si elles disposent d'une qualification reconnue par l'Inspecteur national;
- d. des chargés de cours, recrutés sur place.

Les conséquences

Ce qui est mentionné ci-dessus a les conséquences suivantes :

- vu les inscriptions dans les neuf Ecoles maternelles en septembre 1990, quatre Ecoles ont des classes plurilingues;
- le nombre d'heures supplémentaires pour assurer aux enfants l'enseignement de leur langue maternelle s'élève à 16.

Les conséquences financières de la décision prise varieront d'un exercice à l'autre. Elles apparaîtront chaque année dans les propositions budgétaires des Ecoles.

**CONSEQUENCES FINANCIERES POUR LE CYCLE MATERNEL POUR L'EXERCICE 1992**

<u>Ecole</u>	<u>Classe</u> <u>Langue</u> <u>Nombre</u> <u>d'élèves</u>	<u>Situation</u> <u>actuelle</u>	<u>Situation</u> <u>future</u>	<u>Différence</u> <u>nombre d'heures</u> <u>de langue maternelle</u> <u>en +</u>
<b><u>CULHAM</u></b>	Mat. 1 Italiennes 4 élèves	5 x 0h30	5 x 0h45	+ 1h15
	Mat. 2 Danois 3 élèves	3 x 0h45	5 x 0h45	+ 1h30
	Espagnols 2 élèves	3 x 0h45	5 x 0h45	+ 1h30
	Néerlandais 8 élèves	5 x 0h30	5 x 0h45	+ 1h15
	<i>Augmentation globale de l'horaire</i>			+ 5h30
<b><u>KARLSRUHE</u></b>	Groupe mixte Allemands Néerlandais 6 élèves	5 x 0h30	5 x 0h45	+ 1h15
	<i>Augmentation globale de l'horaire</i>			+ 1h15
<b><u>MOL</u></b>	Groupe mixte Néerlandais Allemands 10 élèves	10h35	10h35	- ----
	Groupe mixte Français Portugais 3 élèves	----	5 x 0h45	+ 3h45
	<i>Augmentation globale de l'horaire</i>			+ 3h45

<u>Ecole</u>	<u>Classe</u> <u>Langue</u> <u>Nombre</u> <u>d'élèves</u>	<u>Situation</u> <u>actuelle</u>	<u>Situation</u> <u>future</u>	<u>Différence</u> <u>nombre d'heures</u> <u>de langue maternelle</u> <u>en +</u>
<b><u>MUNCHEN</u></b>	Espagnols 1 élève	2 x 0h30	5 x 0h45	+ 2h45
	Grecs 2 élèves	2 x 0h30	5 x 0h45	+ 2h45
	Italiens 3 élèves	une monitrice parle cette langue		
	Néerlandais 8 élèves	une monitrice parle cette langue		
	Suédois	une monitrice parle cette langue		
<i>Augmentation globale de l'horaire</i>				+ 5h30

<b><u>RECAPITULATION</u></b>	<b><u>AUGMENTATION</u> <u>DU NOMBRE D'HEURES</u></b>	<b><u>COUT</u></b>
Augmentation globale de l'horaire	16 heures	+/- 30.000 Ecu

b) Conséquences financières pour les cycles primaire et secondaire pour l'exercice 1992

b) Pour les cycles primaire et secondaire

Les conséquences financières de la mesure pour le cycle primaire et le cycle secondaire sont énumérées ci-dessous.

CONSEQUENCES FINANCIERES POUR LES CYCLES PRIMAIRE ET SECONDAIRE

<u>ECOLÉS</u>	<u>LANGUES POUR LESQUELLES UN ENSEIGNEMENT SUPPLÉMENTAIRE EST DONNÉ EN LANGUE MATHÉMATIQUE</u>	<u>NOMBRE D'HEURES HEBDOMADAIRES</u>	<u>NOMBRE D'ÉLÈVES</u>	<u>ENSEIGNANTS DONNANT CES COURS</u>	<u>HORAIRE DE CES COURS</u>	<u>COUT ANNUEL</u>
<u>CULHAM</u>	1) <u>Primaire</u> Danois  2) <u>Secondaire</u> Danois/langue maternelle les 7 classes secondaires  portugais langue maternelle	3h45  5 périodes en 1ère + 2ème } 3 périodes en 3ème } 4 périodes en 4ème } + 5ème } 4 périodes en 7ème }  3 périodes en 2ème } 5 périodes en 2ème }	5  7 2 9 3  1	enseignante détachée    enseignante détachée chargée de cours chargée de cours	en parallèle cours 2ème langue    en parallèle cours 2ème langue	+ 58.500 EC
<u>MOL</u>	anglais cycle primaire anglais cycle secondaire	10h 12h	9 15	prof prof	1 jour par semaine	+ 28.000 EC
<u>KARLSRUHE</u>	espagnol en secondaire	1h	1 (de droit)			+ 2.300 EC
<u>VARESE</u>	1) <u>Primaire</u> danois  grec (prévisions)  portugais  espagnol  2) <u>Secondaire</u> danois grec portugais	2h30  3h30  4h  3h50  4h 1h 2h	5  6  7  4  3 2 2	professeur détaché au secondaire pour sport et danois en l'absence d'enseignant qualifié, ces cours ne sont pas donnés actuellement 1 institutrice PT qualifiée chargée de cours 1 institutrice ES qualifiée chargée de cours  idem primaire idem primaire idem primaire	pendant l'horaire normal des cours    pendant l'horaire normal des cours  pendant l'horaire normal des cours  idem primaire 9ème H lundi idem primaire	+ 37.500 EC
<u>BERGEN</u>	1) <u>Primaire</u> espagnol en 1-2-3  2) <u>Secondaire</u> espagnol en 1ère en 6ème	3h  2h15 2h15	4  2 3	chargée de cours	pendant l'horaire normal des cours	+ 17.250 EC
<u>TOTAL</u>						+ 143.550 EC

**A.6. Modification de l'article 68b) du Règlement général concernant les passages de classes au cycle secondaire**

Le Conseil supérieur approuve la modification suivante apportée à l'article 68b) du Règlement général :

**Ecole secondaire**

**A. Passage dans la classe supérieure à l'école secondaire**

1. Les décisions pour le passage seront prises en fin d'année scolaire par les Conseils de classe compétents, après examen des résultats des élèves, présentés sous forme de tableaux synoptiques des notes finales exprimées en points entiers dans les trois premières classes et en points entiers et demi-points pour les classes 4 à 7.

La note finale ne sera pas une moyenne arithmétique des notes trimestrielles ou semestrielles. Elle devra être le reflet de toutes les observations et des résultats dont dispose le professeur de la discipline concernée, lui permettant de juger si l'élève est en mesure de suivre avec fruit l'enseignement dans cette matière dans la classe suivante.

2. Les notes de cours de religion/morale ne sont pas prises en considération.
3. Lors de leurs délibérations les Conseils de classe tiennent compte dans leurs décisions des coefficients de promotion donnés dans les annexes I, II et III

**B. Règlement de promotion pour les classes 1, 2 et 3 du secondaire**

1. Sont promus dans la classe supérieure les élèves ayant obtenu une note égale ou supérieure à 6 sur 10 dans chacune des matières de promotion.

2. Ne sont pas promus dans la classe supérieure :

- a. Les élèves n'ayant pas obtenu la moyenne de 6 points sur 10 calculée sur l'ensemble des notes obtenues dans les matières de promotion.

b. Les élèves ayant obtenu

soit 3 ou plus de 3 notes inférieures à 6 pour l'ensemble des matières de base

soit 2 notes inférieures à 6 pour l'ensemble des matières de base et 2 ou plus de 2 notes inférieures à 6 pour les autres matières.

- c. Les élèves ayant obtenu des notes inférieures à 6 telles que la somme des indices de promotion dont sont affectées ces notes est égale ou supérieure au nombre 6.

3. Tous les cas non prévus sous 1 et 2, c-à-d tous les cas où l'élève a obtenu une ou plusieurs notes insuffisantes inférieures à 6 telle que la somme des indices de promotion dont sont affectées ces notes est inférieure au nombre 6, donnent lieu à un examen particulier. Sur base de toutes les informations dont il dispose, le Conseil de classe déclare l'élève reçu dans la classe supérieure ou refusé.
4. En présence de seulement deux notes insuffisantes telles que la somme des indices de promotion dont sont affectées ces notes est égale ou supérieure au nombre 6 le Conseil de classe peut décider par dérogation aux dispositions de l'alinéa B. 2. c. d'admettre dans la classe supérieure l'élève ayant obtenu 2 ou plusieurs notes égales ou supérieures à 7 sur 10 dans deux ou plusieurs autres matières de base.

Matières de base

1. Langue I
2. Mathématique
3. Langue II (dite 1ère langue étrangère à partir de la 6ème)
4. Sciences humaines
5. Sciences intégrées
6. Langue III (dite 2ème langue étrangère à partir de la 6ème)

Matières de promotion

Autres matières

1. Art
2. Musique
3. Education physique
- (4) Latin (si l'élève continue l'étude de cette matière)

C. Règlement de promotion pour les classes 4, 5 et 6 du secondaire

1. Sont promus dans la classe supérieure les élèves ayant obtenu une note égale ou supérieure à 6 sur 10 dans chacune des branches de promotion.
2. Ne sont pas promus dans la classe supérieure :
  - a. Les élèves n'ayant pas obtenu la moyenne de 6 points sur 10 calculée sur l'ensemble des notes obtenues par l'élève dans les matières de promotion.
  - b. Les élèves ayant obtenu quatre ou plus de quatre notes inférieures à 6 sur 10 sur l'ensemble des matières de promotion.
  - c. Les élèves ayant obtenu des notes insuffisantes telles que la somme des indices de promotion dont sont affectées ces notes est égale ou supérieure au nombre 8.
3. Tous les cas non prévus sous 1. et 2., c-à-d tous les cas où l'élève a obtenu une ou plusieurs notes insuffisantes inférieures à 6 telles que la somme des indices de promotion dont sont affectées ces notes est inférieure au nombre 8 donnent lieu à un examen particulier. Sur base de toutes les informations dont il dispose, le Conseil de classe déclare l'élève reçu dans la classe supérieure ou refusé.
4. En présence de seulement deux ou trois notes insuffisantes telles que la somme des indices dont sont affectées ces notes est égale ou supérieure au nombre 8 le Conseil de classe peut décider par dérogation aux dispositions de l'alinéa C. 2. c. d'admettre dans la classe supérieure l'élève ayant obtenu des notes égales ou supérieures à 7,5 sur 10 dans 2 ou plusieurs autres matières parmi les matières obligatoires et/ou les matières à option.



D. Lors de la délibération le Conseil de classe tiendra compte des considérations suivantes :

1. pour être promu, un élève doit posséder les bases, la motivation et la maturité nécessaires pour suivre avec fruit l'enseignement de la classe supérieure;
2. la promotion d'un élève ne devra pas entraver le développement scolaire de la classe supérieure.
3. Etant donné le principe de compensation, sont prises en compte également les notes de toutes les matières qu'un élève peut abandonner à la fin des 5ème et 6ème années.

Le Conseil de classe pourra faire abstraction des insuffisances en Langues II, III ou IV ou dans les matières enseignées en langue véhiculaire pour un nouvel élève à la fin de sa première année de présence à l'Ecole. Toutefois, cette dérogation ne s'applique pas en langue III en 2ème année et en langue IV en 4ème année.

4. Dans des cas particuliers parfaitement justifiés, (absence prolongée, maladie, etc.) le Conseil de classe peut déroger aux règles ci-dessus pour promouvoir un élève. La décision doit alors être consignée avec la justification de promotion dans le procès-verbal de la délibération.

L'article 68bis ni les annexes ne donnent lieu à modification et restent en conséquence conformes aux dispositions prévues par le Règlement général des Ecoles européennes (doc. 5611-D-89).

#### **A.7. Nomination du Président du Jury du Baccalauréat européen**

Le Conseil supérieur approuve la nomination de M. Brendan DEVLIN, Professor of Modern languages, St Patrick's College, Maynooth, IRL - Co. Kildare, en tant que Président du Jury du Baccalauréat pour la session 1991.

#### **A.8. Nomination d'un membre du Conseil d'inspection primaire**

Le Conseil supérieur approuve la nomination de Mme DONOUGHUE C.R. en remplacement de Mme J. CARSWELL, en tant que membre britannique du Conseil d'inspection primaire.

### **POINTS B**

#### **B.5. Adaptation des rémunérations du personnel enseignant et du Représentant du Conseil supérieur**

1. Le Conseil supérieur décide de fixer à 7% le montant de l'augmentation des traitements de base du personnel relevant du Statut du personnel enseignant.

Il en résulte que les barèmes des traitements de base seront les suivants :



# BAREME DES TRAITEMENTS A PARTIR DU 01/07/90

ARTICLES	Début	éch.1	éch.2	éch.3	éch.4	éch.5	éch.6	éch.7	éch.8	éch.9	éch.10	éch.11
Article 10 (8.050) *	158.748	166.798	174.848	182.898	190.948	198.998	207.048	215.098	223.148	231.198	239.248	247.298
Article 11 (8.050)*	142.644	150.694	158.744	166.794	174.844	182.894	190.944	198.994	207.044	215.094	223.144	231.194
Article 12 (6.523)*	119.828	126.351	132.874	139.397	145.920	152.443	158.966	165.489	172.012	178.535	185.058	191.581
Article 14 (8.050)*	126.542	134.592	142.642	150.692	158.742	166.792	174.842	182.892	190.942	198.992	207.042	215.092
Article 14 bis (7.090)*	116.291	123.381	130.471	137.561	144.651	151.741	158.831	165.921	173.011	180.101	187.191	194.281
Article 15 (6.344)*	105.282	111.626	117.970	124.314	130.658	137.002	143.346	149.690	156.034	162.378	168.722	175.066
Article 16 (5.961)*	96.749	102.710	108.671	114.632	120.593	126.554	132.515	138.476	144.437	150.398	156.359	162.320
Article 16 bis (3.543)*	84.230	87.773	91.316	94.859	98.402	101.945	105.488	109.031	112.574	116.117	119.660	123.203
Article 17 (5.031)*	89.821	94.852	99.883	104.914	109.945	114.976	120.007	125.038	130.069	135.100	140.131	145.162

\* Valeur d'un échelon

- 2) De plus, le Conseil supérieur a accepté avec effet au 1er juillet 1990, les textes suivants pour l'article 18, paragraphes 1,2 a) et 5, pour l'article 20 a) et pour l'article 34, paragraphe 2 du Statut du personnel enseignant.

**Article 18, paragraphe 1 :**

Les membres du personnel enseignant bénéficient d'une allocation de foyer égale à 5 % du traitement de base.

Celle-ci ne peut être inférieure à 5.721 FB.

**Article 18, paragraphe 2 a) :**

L'enseignant ayant un ou plusieurs enfants à charge bénéficie, dans les conditions énumérées aux alinéas d) et e) ci-après, d'une allocation de 7.368 FB par mois pour chaque enfant à charge.

**Article 18, paragraphe 5 : "Allocations scolaires"**

Les membres du personnel enseignant bénéficient d'une allocation scolaire d'un montant égal aux frais effectifs de scolarité engagés par eux dans la limite d'un plafond mensuel de 6.583 FB pour chaque enfant à charge au sens du § 2 alinéa b) ci-dessus, fréquentant régulièrement et à plein temps un établissement d'enseignement. Le droit à l'allocation prend naissance le premier du mois au cours duquel l'enfant commence à fréquenter un établissement d'enseignement primaire, pour expirer à la fin du mois au cours duquel l'enfant atteint l'âge de 26 ans.

**Article 20 :**

**Indemnité de résidence**

- a) Les membres du personnel enseignant nommés, détachés ou affectés à l'Ecole par les gouvernements autres que celui du pays siège de l'Ecole bénéficient d'une indemnité de résidence de 16 % du montant total du traitement de base, de l'allocation de foyer et de l'allocation pour enfant à charge auxquels ils ont droit.

L'indemnité de résidence ne peut être inférieure à 13.161 FB.

**Article 34 :**

**Heures supplémentaires**

2. La rémunération des heures supplémentaires s'élèvera à 7.126 FB par mois pour chaque période hebdomadaire dans les classes du cycle secondaire et à 4.621 FB par mois pour chaque heure hebdomadaire dans les classes des cycles primaire et maternel. Les heures supplémentaires sont rémunérées au taux du cycle où elles sont faites.

Des heures supplémentaires ne sont rémunérées qu'à la condition qu'elles soient effectivement prestées.

L'adaptation avec effet au 1er juillet 1990 des textes pour les article 2 a) et 3 a) du Régime applicable aux chargés de cours, a été adopté par le Conseil supérieur comme suit :

**Article 2 a) 4ème phrase**

La rémunération des chargés de cours recrutés par le Directeur de l'établissement s'élève à 85.085 FB par an pour chaque période hebdomadaire dans les classes du cycle secondaire et à 55.463 FB par an pour chaque heure hebdomadaire dans les classes du cycle primaire et de l'enseignement maternel.

**Article 3 a)**

La rémunération des professeurs de religion désignés par les autorités compétentes non gouvernementales s'échelonne pour chaque période hebdomadaire dans les classes du cycle secondaire de 85.085 FB à 110.150 FB par an et pour chaque heure hebdomadaire dans les classes du cycle primaire de 55.463 FB à 70.078 FB par an conformément au tableau ci-après :

	<u>Début</u>	<u>1 éch.</u>	<u>2 éch.</u>	<u>3 éch.</u>	<u>4 éch.</u>	<u>5 éch.</u>
Cycle secondaire	85.085	90.098	95.111	100.124	105.137	110.150
Cycle primaire	55.463	58.386	61.309	64.232	67.155	70.078

Le Conseil supérieur a décidé des nouveaux coefficients correcteurs , et taux de change suivants avec effet au 01/07/1990 pour l'article 23 du Statut du personnel enseignant, l'article 1e du Régime applicable aux chargés de cours .

**1) Coefficients correcteurs (avec effet au 01/07/90)**

BELGIQUE	100,0
DANEMARK	127,5
ALLEMAGNE (sauf BERLIN)	95,5
BERLIN	104,0
FRANCE	108,5
GRECE	79,8
IRLANDE	94,0
ITALIE (sauf VARESE)	102,8
VARESE	106,0
LUXEMBOURG	100,0
PAYS-BAS	84,9
ROYAUME-UNI (SAUF CULHAM)	103,2
CULHAM	93,9
ESPAGNE	109,2
PORTUGAL	85,0

**2. Taux de change au 01/07/90 applicables à la nouvelle grille de rémunérations**

1	DM	= .....	20,553	BFR
1	FF	= .....	6,1172	BFR
1	UKL	= .....	59,487	BFR
1	HFL	= .....	18,252	BFR
1	IRL	= .....	55,098	BFR
1	DKR	= .....	5,3957	BFR
100	LIT	= .....	2,7969	BFR
1	DRA	= .....	0,21016	BFR
1	PTA	= .....	0,33427	BFR
1	ESC	= .....	0,23371	BFR

**3. Statut du Représentant du Conseil supérieur**

Faisant suite à la décision, le traitement de base du Représentant du Conseil supérieur s'élève à :

304.090 FB pendant les deux premières années de son mandat

314.890 FB pendant les 3ème et 4ème années de son mandat

325.690 FB pendant les 5ème et 6ème années de son mandat

**B.6. Nouveau découpage des programmes de Sciences humaines, d'Histoire et de Géographie dans le cycle secondaire**

Le Conseil supérieur approuve les nouveaux découpages des programmes de Sciences humaines, d'Histoire et de Géographie comme suit :

RAPPORT SUR L'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES HUMAINES  
DANS LES TROIS PREMIERES ANNEES DE L'ECOLE SECONDAIRE

\*\*\*\*\*

Nouveau découpage



1. Le terme "sciences humaines" a été défini comme suit par le Conseil d'inspection :

"Le terme "sciences humaines", désigne l'étude de l'homme sous l'angle individuel et social. Il englobe des problèmes relevant notamment de l'histoire, de la géographie humaine, des sciences économiques et sociales.

Les disciplines participant à ce groupe d'activités doivent initier l'adolescent aux principaux aspects de la vie familiale, économique, sociale, civile et politique pour l'amener à une réflexion critique sur les faits de la vie quotidienne, à adopter, en connaissance de cause des conduites conscientes, d'intégration ou de refus aux sollicitations du milieu dans lequel il vit.

L'élève sera ainsi mieux préparé à affronter les difficultés de la vie de tous les jours."

Cette définition est adoptée comme étant le but global des sciences humaines, la géographie physique étant toutefois ajoutée à la liste des cours mentionnés dans la deuxième phrase.

2. Cet objectif global des sciences humaines a permis de déduire les objectifs généraux suivants :

- a) éveiller la curiosité et l'intérêt des élèves pour le passé et pour le monde d'aujourd'hui.
- b) aider les élèves à découvrir leur identité et les amener à mieux comprendre le monde d'aujourd'hui en leur faisant prendre conscience progressivement de leurs droits et obligations en tant que membres de différentes associations et sociétés.
- c) donner conscience aux élèves du caractère unique de leur génération et des générations précédentes.
- d) développer certaines habitudes de pensée et certains modes de comportement,
  - un esprit critique (notamment le respect des évidences)
  - la tolérance (reconnaissance du droit des autres à être différents)
  - l'empathie (aptitude à imaginer les expériences vécues par des peuples d'autres époques ou qui ont une autre culture).
- e) développer un intérêt positif pour les loisirs.

3. A partir de ces objectifs généraux, on a dégagé des objectifs spécifiques :

- a) acquérir une connaissance du vocabulaire et des concepts nécessaires pour comprendre certains grands problèmes sociaux, économiques et politiques actuels ;
- b) apprendre à utiliser différentes sources et ressources - documents, livres de référence, moyens audio-visuels, cartes, statistiques, graphiques, mass-médias.
- c) acquérir l'aptitude à analyser, comparer et interpréter ces sources, ainsi qu'à procéder à des choix et à des évaluations de l'ensemble des informations présentées par les médias, en vue de poser de nouvelles questions, d'échafauder et d'examiner des hypothèses, d'acquérir des nouveaux points de vue et de former des jugements indépendants et informés.
- d) apprendre à établir une distinction entre l'essentiel et l'accessoire, entre les faits et la fiction.
- e) acquérir un sens du temps et de l'espace et une compréhension des concepts de cause, de continuité et de changement, détecter et expliquer l'interdépendance des évolutions historiques et géographiques.

- f) apprendre à transformer les modes d'expression, c'est-à-dire commenter des cartes, des graphiques, des statistiques, des plans et des images et traduire des rapports rédigés en cartes, graphiques, etc.
  - g) aider les élèves à développer l'aptitude à présenter clairement et correctement des travaux écrits et oraux, à tenir compte des points de vue qui sont en contradiction avec les leurs.
  - h) encourager les élèves à développer une approche des sciences humaines adaptée à leur situation d'élèves d'une Ecole européenne.
4. En plus des objectifs généraux et particuliers qu'elles poursuivent, les "sciences humaines" doivent aussi viser à présenter aux élèves ce qui est propres aux différentes disciplines ; ainsi, par exemple, elles souligneront que
- l'un des objectifs particuliers du cours de géographie est de donner conscience aux élèves de la dépendance de l'homme vis-à-vis de son environnement naturel et de ses possibilités de contrôler ledit environnement.
  - l'un des objectifs particuliers du cours d'histoire est de mettre l'accent sur le caractère unique d'événements et de personnages historiques ainsi que sur la valeur relative de toute interprétation historique.
  - l'un des objectifs particuliers des sciences sociales est d'attirer l'attention sur les facteurs généraux qui président au développement des sociétés humaines.

Toutefois, tant en constatant certains traits particuliers à chaque discipline, les sciences humaines souligneront que leur point commun est l'étude de l'homme dans la société.

## 5. Programmes

### a) Observations préliminaires :

- i) les programmes doivent tenir compte du travail déjà accompli à l'école primaire et prendre pour base les connaissances théoriques et pratiques déjà acquises par les élèves.
- ii) les programmes doivent être fonction de l'âge des élèves et de leur stade de développement psychologique. Ainsi, un élève de première année doit avant tout apprendre à s'orienter dans un nouvel environnement. La plupart des élèves de deuxième année ont déjà acquis un certain degré de confiance : le moment est alors venu de développer chez eux le goût de l'aventure.

Au cours de la troisième année, dans notre système actuel, les élèves se heurtent au défi de la langue véhiculaire. Si cette pratique est conservée, le système actuel qui entreprend l'étude du monde ancien et du monde méditerranéen se justifie.

### b) Suggestions relatives à un programme d'action pour les trois premières années

Première année : une étude de l'environnement local, régional et national débouchant sur une étude de l'homme dans différentes sociétés et régions géographiques (par exemple : les régions polaires et tropicales, les sociétés pré-historiques et primitives). Introduction aux connaissances pratiques et théoriques de base, y compris celles de la géographie physique.

Deuxième année : sélection de thèmes illustrant les façons dont l'homme a élaboré et perpétué la vie en société (par exemple : le développement de l'agriculture, de l'architecture, du commerce et des découvertes géographiques, etc.), ainsi qu'un thème historique ou géographique éventuel, relatif



à une nationalité ou à un groupe de pays bien définis.  
Introduction à des connaissances historiques et géographiques plus avancées.

Troisième année : civilisations de l'antiquité et celles du haut moyen âge, avec étude en particulier de la zone méditerranéenne. Etude régionale dans différents continents. Développement de connaissances appropriées et de l'emploi de la langue véhiculaire.

c) Observations sur le contenu :

Les études suivantes seront entreprises au cours de ces trois années :

- une étude du milieu
- une présentation de certains aspects du monde contemporain,
- l'étude diachronique d'un sujet donné
- une période historique bien déterminée
- une région géographique bien déterminée.

d) Du fait de l'importance des éléments d'environnement dans les sciences humaines, ces programmes laissent inéluctablement aux écoles une marge de manoeuvre considérable pour élaborer des programmes détaillés, en fonction des circonstances particulières dans lesquelles elles se trouvent et de leurs ressources humaines et matérielles. L'harmonisation relève des objectifs généraux et spécifiques mentionnés ci-dessus (points 2, 3, 4 et 5 c)) plutôt que des programmes détaillés.

6. Il appartient aux différentes écoles de décider de dispenser ces programmes en ayant recours à l'intégration (en combinant deux ou trois disciplines jusqu'à présent distinctes et en les confiant à un seul professeur) ou à la "coopération" (en associant étroitement ces sujets enseignés par différents professeurs).

## SCIENCES HUMAINES

(Buts d'enseignement, programmes, indications et aides pour l'introduction de cette matière nouvelle).

### 1. Buts généraux d'enseignement

Un enseignement de l'histoire et de la géographie ayant comme fond les réalités politiques, économiques, sociales et culturelles du présent pourrait se fixer les buts suivants:

- 1.1. Il convient au désir de savoir des élèves de cet âge, de connaître le monde qui les entoure.
- 1.2. Il développe la compréhension (et la sympathie) pour la particularité des contemporains en renforçant le sentiment d'appartenance à la génération actuelle et celles du passé.
- 1.3. Il aide les élèves dans leurs tentatives de se retrouver dans un monde qui change sans cesse. Ils comprennent mieux les problèmes qui les occupent chaque jour et apprennent à faire valoir leurs propres droits et à mieux connaître les devoirs et obligations de chaque citoyen.
- 1.4. Il les aide aussi bien dans leur travail que pendant leurs loisirs à arriver à un enrichissement personnel et renforce leur sensibilité dans la rencontre avec les oeuvres d'art.

### 2. Des buts particuliers incomberaient à cet enseignement

2.1. L'élève acquiert un langage spécifique.

2.1.1. Il apprend à disposer d'un vocabulaire sans lequel il ne pourrait comprendre ni les faits et les idées du présent ni du présent qui l'entoure.

2.1.2. Il apprend à penser d'une façon abstraite.

2.1.3. Il apprend à se servir des moyens d'enseignement (textes, images, cartes, moyens audio-visuels) pour s'en servir comme source d'information et comme moyen d'expression pour ses propres idées.

2.2. L'enseignement développera des capacités spécifiques :

2.2.1. Des vues particulières à cette matière, qui devraient être obtenues en travaillant sur des faits et des dates, leur analyse, leur mise en relation, évaluation et interprétation (sous l'angle génétique, causal, structurel, politique, social et de normes éthiques).

2.2.2. La capacité de voir des liens entre différents problèmes historiques et géographiques, d'évaluer leur complexité et d'expliquer leur origine.

2.2.3. La capacité de pouvoir réagir à la multitude des informations des mass-média, c.a.d. d'évaluer les informations, choisir parmi elles, de les recomposer pour en tirer un renseignement plus profond, de poser des questions, de formuler des hypothèses, de les vérifier et de les changer si nécessaire. De transformer les informations en changeant de perspective pour en tirer d'autres aspects. De changer de structure : verbaliser ce que "disent" cartes, images et statistiques et de transformer en cartes, etc. ce qui est dit dans un texte.

2.3. Quoiqu'il soit difficile de transcrire l'élaboration d'une certaine attitude dans un cadre rigide, cette préparation d'un certain comportement doit être toujours présente dans la mise en place des Sciences Humaines, car elle en est une partie essentielle.

Au premier plan seraient à nommer :

La volonté de se sacrifier avec endurance et intensément à un problème.

Etre prêt à une réflexion critique, un jugement raisonné, à voir les choses d'une façon objective et sans parti pris, à réduire les préjugés et à être méfiant en face de toute argumentation tendant à manipuler quelqu'un.

Voir trouver un (propre) point de vue personnel et de le justifier, mais aussi vouloir le changer si d'autres raisons y invitent.

Respect devant la dignité et la conviction des autres. Etre disposé à une argumentation ouverte et objective sans blesser quelqu'un.

Le courage de formuler une critique justifiée de condisciples et de professeurs.

Etre prêt à la coopération.

Etre prêt à faire une chose pour elle-même, se fixer un but réaliste, intervenir pour sauvegarder ses propres intérêts et ceux des autres.

2.4. Ces buts de comportement peuvent être concrétisés par les buts de travail suivants :

2.4.1. Les élèves acquièrent les connaissances de base de la civilisation.

2.4.2. Ils réalisent l'impact des événements historiques, géographiques, sociaux, économiques et culturels sur leur propre existence et sur leur entourage. Ainsi il se développe l'idée que les élèves comme la génération future auront des décisions à prendre et qu'ils sont placés dans le courant de l'histoire et se trouvent devant un avenir ouvert.  
Ils se reconnaissent comme individus placés dans un espace et un temps déterminés.

2.4.3. Ils auront une idée de l'organisation de la vie communautaire, auront des connaissances pratiques qui les rendent capables de prendre leur responsabilité comme citoyen et membre critique d'une communauté.

2.4.4. Nous offrons aux élèves un élargissement et un approfondissement des connaissances. Elargissement en étudiant d'autres civilisations, mais pas seulement pour y chercher les racines de notre culture et de notre développement. Un approfondissement se fait toujours là où nous offrons aux élèves des vues sur un domaine jusqu'à maintenant inconnu.

2.4.5. Les Sciences Humaines donnent par leur point de départ multidisciplinaire une idée plus claire d'un même objet : géographie, histoire, économie et sociologie apportent leur part pour mieux comprendre la vie de l'homme dans la société.

2.4.6. Les Sciences Humaines facilitent la continuité, en laissant, par un choix et une structure claire des contenus de l'enseignement, une part plus importante au travail pratique de l'élève. Il ne se perd pas dans une multitude de faits particuliers, mais sait toujours qu'il s'agit de lui-même, que les sciences l'aident à chercher et à trouver son propre point de vue.

2.4.7. Les Sciences Humaines conservent ce qui est propre à chaque matière : histoire et géographie donnent aux faits leur place dans l'espace et le temps en travaillant selon leurs propres méthodes. Ainsi elles créent l'idée d'un ensemble et révèlent en même temps leurs propres limites. Le point commun, le point de repère à travers toutes les différences de méthodes et de questions de base est toujours l'homme.

### 3. Contenus de l'enseignement

#### 1ère année du secondaire

L'enseignement à ce niveau d'âge prend en compte le grand intérêt naturel des enfants pour tout ce qui est inconnu et étranger à leur propre monde. Un large champ est ouvert à leur curiosité et les Sciences Humaines leur offrent des informations sur un monde, qui n'a plus de limites. Ils auront un aperçu (Überblick !) de la diversité de la communauté des hommes et de la culture et arrivent par là à une meilleure compréhension d'eux-mêmes et la variété (particularité) qu'ils représentent dans cet ensemble. Les premières structures du temps et de l'espace sont à acquérir.

#### Les thèmes en 1ère année :

##### 3.1. L'entourage de l'élève.

Ce domaine a certainement été préparé par l'école primaire. En revenant là-dessus on facilite le passage. Une base commune dans le langage spécifique, des connaissances et des méthodes est à préparer. Le professeur a toute liberté de conduire sa classe selon la situation particulière de l'Ecole, des possibilités locales et de la composition de la classe. Au cours de l'année, l'élève développe un sens pour la vie publique qui l'entoure dans sa ville. Ainsi toute école est appelée à créer son propre programme pour cette première unité d'enseignement.

Pour Bergen cela pourrait comprendre :

Bergen comme centre de loisirs :

(tourisme, arrière-pays, travail saisonnier, écologie)

Bergen comme lieu historique :

(église - ruines, croix des russes, cimetière militaire)

Bergen, ville d'artistes :

(peintre et sculpteur à Bergen, "Ecole de Bergen")

Bergen et les plantations de tulipes :

(commerce de fleurs dans les Pays-Bas, structure de la petite entreprise agricole)

Bergen, commune :

(la mairie, pompiers, police, poste, banque, grand magasin)

Du point de vue méthode, le professeur devrait partir de ce que les élèves peuvent voir et percevoir eux-mêmes. Du point de vue pédagogique il importe que l'élève observe, réfléchisse et compare lui-même.

##### 3.2. L'homme dans différents espaces géographiques:

- la région polaire,
- la région méditerranéenne,
- le désert,
- les régions tropicales.

Il ne faut pas donner un grand nombre de détails, mais démontrer quelques faits élémentaires :

- les différences entre ces régions ont des raisons dans des conditions planétaires ;
- l'homme s'est adapté à ces conditions et - où c'était possible - les a changées.

Ainsi nous approfondissons les connaissances dans le secteur géographie sociale et économique, mais l'entourage local reste toujours le point de référence.

### 3.3. 2ème année

Le programme d'enseignement comprendra trois parties.

Les trois quarts des cours donnés pendant l'année scolaire seront consacrés aux deux premières parties, à savoir :

- i. Les professeurs de sciences humaines de chaque Ecole choisiront ensemble 2 ou 3 des aspects suivants du thème général de l'Adaptation de l'Homme à son Environnement :
  - le développement de l'agriculture
  - le développement de l'architecture
  - l'urbanisation
  - le développement des transports et des communications
  - la découverte du monde
  - le développement de l'écriture et de l'imprimerie
  - les progrès de la technologie
- ii. Dans toutes les classes, l'Origine de l'Homme et les Civilisations primitives :
  - la préhistoire
  - les civilisations du Moyen-Orient, y compris celles des Egyptiens et des Hébreux.

Puisque les thèmes mentionnés sous i. et ii. ci-dessus se chevauchent en grande partie, il existe toute une série de possibilités pédagogiques permettant de les réunir.

Les autres cours donnés pendant l'année scolaire seront consacrés au quart de programme restant.

- iii. Pour mieux arrondir le programme de 2e tout en gardant une certaine flexibilité, et pour permettre dans une optique nationale d'aborder des questions qui sont du programme 3e - 7e :

chaque classe pourra faire son choix parmi les possibilités suivantes :

soit un thème supplémentaire de la liste reprise sous i. ci-dessus

soit un thème de l'histoire du (des) pays représenté(s) dans la classe

soit un thème de la géographie du (des) pays représenté(s) dans la classe.

Quelques recommandations importantes relatives au travail scolaire de la deuxième année sont rappelées ci-dessous :

- Afin de préciser les objectifs et d'éviter une surcharge d'informations, il convient, en principe, d'aborder les thèmes - notamment ceux du point i. ci-dessus - par l'intermédiaire d'études axées sur les "secteurs" / "cas" / "exemples" ;



- Dans la mesure où ceci s'accorde avec le thème retenu, il convient de choisir un échantillon d'exemples bien répartis dans le temps et l'espace ; le programme dans son ensemble doit comprendre un échantillon vraiment représentatif ;
- Sans fausser les thèmes ou démarches retenus, il convient que la pédagogie soit apte à garantir l'acquisition par les élèves de quelques notions de la chronologie générale - par exemple, en constituant la "ligne du temps" - et de la carte du monde ; ces connaissances seront progressivement approfondies, au cours des études ultérieures.

### 3.4. Troisième année

Les grandes cultures classiques de la région méditerranéenne et celles qui leur ont succédé

---

Les élèves auront déjà des notions de chronologie, lesquelles pourront être approfondies et élargies par certaines idées de base :

- continuité historique
- causalité
- une vue sur certaines relations entre les aspects sociaux, culturels, spatiaux, économiques et culturels.

Les thèmes suivants seront étudiés :

1. La civilisation grecque, et notamment Athènes au 5ème siècle avant J.C.
2. Rome :
  - son gouvernement au 1er siècle avant J.C.
  - son empire au 2ème siècle après J.C.
3. Les grandes migrations :
  - le déclin de l'Empire romain
  - les peuples germaniques et scandinaves

Ces études permettront un certain renforcement des thèmes déjà abordés au cours de l'année scolaire précédente.

Petit à petit l'élève connaîtra les sources historiques et des démarches spécifiques :

- analyse de cartes
- analyse de sources
- lecture d'un texte (entier)
- analyse historique des images
- analyse d'une oeuvre architecturale
- analyse d'un plan (maison)
- analyse d'une ville
- procédures structurales (analyse d'un courant historique et de changements sociaux - conditions dans les structures - cause - déclenchement - cours des événements - résultats - suites et conséquences historiques)
- analyse historique d'un conflit
- analyse socio-biographique
- observation et application de certains modèles d'explication historique
- changement de perspective et multitude des perspectives.

\*\*\*\*\*

HISTOIRE, GEOGRAPHIE ET EDUCATION CIVIQUE  
DANS LES CLASSES 4 ET 5

(approuvé par le Conseil supérieur au cours de sa réunion des 21 & 22/5/81)

Nouveau découpage : mars 1990

A. HISTOIRE ET EDUCATION CIVIQUE EN 4E et 5E ANNEES

Objectifs généraux

Le but général est de donner aux élèves une large compréhension de l'évolution de l'Europe et de sa place dans le monde depuis le haut Moyen-Age jusqu'au 19e siècle. Une attention particulière devra être accordée aux idées politiques et sociales qui sont à la base de cette évolution. En même temps, par la comparaison du passé et du présent, les élèves seront sensibilisés aux facteurs de changement ou de continuité dans le processus historique. La période est à traiter sous forme de thèmes principaux respectant les grandes lignes chronologiques.

Parmi les aptitudes qui sont importantes pour l'étude de l'histoire et de l'éducation civique il faut citer notamment les capacités à :

- reconnaître la diversité éventuelle des sources historiques
- identifier et évaluer les témoignages
- préparer et présenter un argument basé sur un témoignage à la fois écrit et oral
- faire la distinction entre fait et interprétation
- identifier les préjugés et partis-pris et comparer les différentes interprétations
- comprendre et employer correctement les termes et concepts de base de l'histoire et de l'éducation civique
- comparer l'évolution dans différents pays d'Europe et ailleurs
- comparer les idées et les attitudes du passé avec celles du présent.

Education civique

Quelques thèmes de l'éducation civique, en particulier ceux qui se réfèrent à la communauté locale et à la place de l'individu dans cette communauté, ont déjà été introduits dans le cycle d'observation. Dans les 4e et 5e années, le domaine sera étendu et des thèmes d'éducation civique seront enseignés d'une façon plus systématique. Le but n'est pas tellement d'apprendre à l'élève tous les problèmes du citoyen dans son propre pays (ce qui de toute façon poserait de grandes difficultés, étant donné que la matière est enseignée en langue véhiculaire à un groupe comprenant différentes nationalités), il s'agit plutôt d'attirer son attention sur les facteurs généraux qui conditionnent l'organisation et le fonctionnement de la société.

Les thèmes principaux à traiter sont les suivants :

- les différentes formes d'organisation économique ;
- la notion de pouvoir et son expression dans les différents systèmes politiques ;
- les différentes notions des droits et des devoirs des individus ;
- le rôle joué par les institutions détenant un pouvoir important dans la société.

Ces thèmes sont intégrés dans le programme. Ils seront traités dans l'esprit et avec les méthodes appropriées à l'éducation civique et viseront à donner à l'élève un aperçu des structures politiques, économiques et sociales du monde qui l'entoure dans le but de l'aider à mieux comprendre la société dans laquelle il vit aujourd'hui.

Les thèmes ne sont pas à traiter obligatoirement dans l'ordre où ils sont énumérés ci-dessous.

Les exemples et les illustrations sont à prendre non seulement parmi les grands Etats européens, mais aussi dans les pays plus petits.

### Programme

Il y a quatre groupes de thèmes, dont les limites chronologiques ne sont pas fixées de manière rigide mais s'expriment tout simplement comme suit :

- avant 1500
- de 1500 à 1700
- 18e siècle
- 19e siècle.

Un tiers du nombre total de cours, c'est-à-dire en général, à partir du mois de janvier en 5e année, sera consacré aux derniers groupes de thèmes (IV. 19e siècle). La répartition des cours pour les autres groupes de thèmes peut être variable ; cependant, les professeurs d'histoire de chaque Ecole doivent se mettre d'accord sur cette répartition, qui ne peut être modifiée au cours d'un cycle d'enseignement de deux ans.

Les quatre groupes de thèmes sont à traiter, en veillant à donner une cohérence convenable à chacun d'entre eux.

### GROUPE I

1. La Féodalité : - les divers systèmes d'organisation économique (agriculture, commerce, industrie)
  - la société féodale
  - les états féodaux.
2. Campagnes et villes au Moyen-Age :
  - les méthodes de culture et le calendrier rural
  - la structure sociale dans la ville médiévale
  - la vie quotidienne à la campagne et dans les villes à l'époque et aujourd'hui
  - le développement des villes, leur administration, la justice urbaine.
3. L'Eglise au Moyen-Age :
  - les relations entre l'Etat et l'Eglise
  - le rôle de l'Eglise dans la société
  - le rôle social, économique, culturel et éducatif de l'Eglise
  - les monastères
  - les hérésies.
4. La civilisation islamique et les Croisades
5. Les civilisations non-européennes.

### GROUPE II

6. Les crises des 14e - 15e siècles :
  - crises politiques
  - crises sociales
  - crises religieuses

7. La découverte du monde par les Européens :

- les voyages de découverte
- les progrès de la cartographie
- les progrès scientifiques et techniques

8. Renaissance et Humanisme :

- l'évolution du rôle de la cité
- l'Etat-Cité de la Renaissance
- le rôle de l'artiste dans la société
- la nouvelle conception de l'homme

9. Réforme et Contre-Réforme :

- questions théologiques
- aspects sociaux et économiques
- questions politiques
- guerres de religion.

GROUPE III

10. Les transformations économiques (16e - 18e siècles) :

- colonialisme et impérialisme
- mercantilisme
- la poussée du capitalisme
- esclavage

11. L'absolutisme et sa critique en Europe :

- les diverses conceptions du pouvoir politique
- l'absolutisme de Louis XIV
- l'échec de l'absolutisme en Angleterre et dans les Provinces-Unies
- le rôle de l'Armée dans l'Etat au 18e siècle (en Prusse et en Russie)

12. Les idéals politiques et sociaux :

- droits et devoirs de l'individu
- séparation des pouvoirs
- liberté de pensée et tolérance
- le rôle de l'opinion publique

13. Liberté et Révolution

- en Amérique
- en Europe
- l'expansion des idées révolutionnaires et les réactions nationales.

GROUPE IV

14. L'Europe du Congrès de Vienne.

15. Les Révolutions industrielles :

- les conditions démographiques, agricoles et économiques en Grande Bretagne
- les inventions techniques et les applications industrielles
- l'extension de la révolution en Europe et en Amérique du Nord
- les répercussions de la révolution : en Europe occidentale, orientale et méditerranéenne.

16. Le Capitalisme libéral jusqu'en 1914 :

- la migration rurale-urbaine
- le développement des communications
- le rôle des banques
- la mondialisation du commerce et de la finance, l'essor de nouvelles puissances économiques.

17. Les relations internationales :

- les mouvements libéraux et nationalistes du début du 19e siècle
- les mouvements d'unification et le système d'Etats de la fin du 19e siècle.

B. GEOGRAPHIE ET EDUCATION CIVIQUE EN 4E ET 5E ANNEES

Objectifs généraux

Le but général est de donner aux élèves une large compréhension des éléments de base de la géographie physique et humaine, en référence particulièrement à l'Afrique, l'Asie, l'Amérique et l'Europe. Les caractéristiques essentielles et les exemples seront établis par des études détaillées contrastées. Les élèves seront encouragés à examiner la distribution et l'organisation spatiale des éléments naturels et humains dans les régions mentionnées ci-dessus.

Ceci signifie qu'ils étudieront et essaieront d'expliquer la position, la dimension, la configuration, la répartition et les limites des différents phénomènes géographiques, par exemple : des villes, bassins miniers, déserts, forêts tropicales ainsi que leurs interactions.

Education civique

Les élèves examineront les relations de l'homme avec son environnement, non seulement l'environnement physique, mais plutôt tout le complexe environnant qui inclut les usages et les traditions, les connaissances et la sensibilité de l'homme en liaison avec la grande variété des systèmes sociaux et économiques existant dans chaque région.

La place de l'homme dans la société sera étudiée en référence avec les économies développées et sous-développées, aussi bien que dans les différents systèmes politiques. Un certain nombre de sujets propres à l'éducation civique seront marqués dans le programme par un \*.

Notions de base et aptitudes

En 4e et 5e années, l'enseignement de la Géographie et de l'Education civique devra amener progressivement les élèves à pouvoir :

- a) faire des observations de première main de phénomènes géographiques, suivies par des opérations de mesure, d'enregistrement et d'interprétation ; ceci inclut : élaboration de cartes, de diagrammes, de schémas, etc.
- b) utiliser et comprendre des sources secondaires, interpréter et tirer des conclusions à partir de documents variés (par exemple : lecture de cartes, interprétation de photographies, de diagrammes, de statistiques, etc.)
- c) présenter des observations sous des formes variées : par exemple : exposés écrits ou oraux, cartes, dessins, diagrammes, modèles.
- d) utiliser des informations concrètes en vue de formuler des conclusions se rapportant à des exemples contenant les aires géographiques étudiées.
- e) comprendre que les statistiques et les observations d'ordre général concernent finalement toutes des populations, c'est-à-dire des groupes d'hommes, de femmes et d'enfants comme nous-mêmes.



- f) comprendre que l'usage que l'homme fait de chacune des parties de la surface de la terre ne peut être expliqué seulement en termes d'environnement naturel, mais aussi par le niveau de sa technologie, de sa philosophie, de son système politique, etc.
- g) comprendre, grâce à l'étude des populations d'aires géographiques très contrastées et par la comparaison des idées et des attitudes entre ces peuples et nous-mêmes, qu'aucune forme de société n'est plus "normale" qu'une autre.
- h) comprendre que le passé conditionne toujours la situation géographique actuelle, par exemple : les problèmes des villes, la restructuration d'anciennes zones industrielles, etc.
- i) comprendre que les ressources de la terre sont limitées et que l'on est responsable, en tant qu'individu et en tant que partie d'un groupe, du développement de ces ressources pour le plus grand bénéfice de chacun, comprendre qu'il faut éviter la destruction et la pollution de la nature.

Programme : Géographie en 4e et 5e années

Le cadre d'ensemble sera un cadre régional qui portera sur :

- a) Afrique
- b) Asie
- c) Amérique
- d) Europe

Au cours de ces deux années, les thèmes de géographie générale suivants devront obligatoirement être traités :

- 1) La Terre dans l'Univers : formes - structures - mouvements
- 2) Les Océans : caractéristiques et exploitation
- 3) Climatologie : phénomènes de météorologie et zones climatiques
- 4) Les grands types de relief et leur évolution : massifs anciens, relief plissé, bassins sédimentaires, volcanisme, etc.
- 5) La population du globe :
  - a) la croissance démographique
  - b) répartition et mouvements de populations
  - c) notions de pays en voie de développement\*
  - d) ségrégation raciale\*
- 6) Occupation de l'espace :
  - a) phénomène rural - phénomène urbain - fonctions et relations
  - b) les échanges
  - c) l'environnement\*

\*\*\*\*\*

P R O G R A M M E

= = = = =

HISTOIRE, GEOGRAPHIE ET EDUCATION SOCIALE

en 6ème et 7ème années

\*\*\*\*\*

Nouveau découpage

L'histoire et la géographie continuent, dans les classes de 6ème et 7ème année, à faire l'objet d'un enseignement distinct mais coordonné dans la mesure du possible, à raison de 2 heures hebdomadaires pour chacune des deux matières ; tous les élèves sont tenus de suivre le programme indiqué ci-après. Les thèmes se rapportant à l'éducation sociale sont intégrés dans les programmes d'histoire et de géographie, de la même manière que pour les classes de 4ème et 5ème.

#### A. HISTOIRE ET EDUCATION SOCIALE EN CLASSES DE 6E ET 7E

L'objectif général de cet enseignement est double :

- donner aux élèves une bonne compréhension de l'évolution de l'Europe et de sa place dans le monde depuis la fin du 19e siècle jusqu'à aujourd'hui
- les préparer à leur insertion dans le monde d'aujourd'hui en tant que citoyens conscients de leurs droits et de leurs devoirs.

L'étude de cette période est à envisager sous les trois angles suivants :

- Transformations économiques et sociales
- Etat et société
- Relations internationales

Un des buts essentiels de cet enseignement est, dans ces classes également, de développer les aptitudes nécessaires à l'étude de l'histoire et de l'éducation sociale, c'est-à-dire les capacités à :

- reconnaître et évaluer les sources historiques ; les élèves auront à identifier et à interpréter des documents plus complexes,
- préparer et présenter, aussi bien oralement que par écrit, une étude basée sur des documents,
- faire la distinction entre les faits et leur interprétation, déceler les préjugés et les partis pris et comparer les différentes interprétations,
- comprendre et définir correctement les notions de base, tant en histoire qu'en éducation sociale,
- comparer l'évolution dans différents pays d'Europe et la mettre en relation avec celle des différents continents ; les exemples servant à illustrer le cours seront puisés dans tous les pays européens et on s'efforcera de prendre en considération les petits pays autant que les grands,
- comparer les idées, les mentalités et les comportements du passé avec ceux de l'époque actuelle, retrouver en particulier les origines des grandes idéologies des 19e et 20e siècles.

Il sera nécessaire de choisir dans le programme quelques thèmes à étudier d'une manière plus approfondie, les autres étant traités d'une façon plus générale.

\*\*\*\*\*

PROGRAMME DE 6E

1. Société et Etat à la fin du 19e/début du 20e siècle :
  - les grands courants politiques : conservatisme, libéralisme, nationalisme, socialisme
  - les mouvements ouvriers
  - le développement de la démocratie
  - l'extension du rôle de l'Etat.
2. Impérialisme :
  - en Asie
  - en Afrique
  - l'impérialisme continental russe.
3. La première guerre mondiale :
  - origines, événements, traités de paix.
4. La Revolution russe.
5. Les conséquences économiques de la guerre, crise et réaction :
  - aux Etats-Unis
  - en Europe
  - au Japon.
6. Société et Etat entre les deux guerres :
  - l'Union soviétique
  - la crise des démocraties
  - le fascisme
  - le national-socialisme.
7. Les relations internationales jusqu'en 1945 :
  - les tentatives de maintien de la paix
  - les années de crise 1936-1939
  - la deuxième guerre mondiale.

PROGRAMME DE 7E

1. Les relations internationales après 1945 :
  - la guerre froide
  - la décolonisation
  - les institutions et relations internationales : ONU, CEE, etc.  
conflits est-ouest et  
nord-sud  
coexistence, coopération.
2. Société et Etat depuis 1945 :
  - les démocraties occidentales
  - le monde communiste
  - le développement du tiers monde : Inde, Chine, Afrique
  - le monde islamique.
3. L'évolution économique et social après 1945 :
  - le libre échange et l'interventionisme
  - les problèmes : chômage, multinationales
  - la révolution informationnelle.
4. La situation de l'individu dans la société :
  - les droits de l'homme et des minorités
  - la famille
  - éducation
  - justice.
5. Vers la société post-industrielle : tendances et perspectives.



## B. GEOGRAPHIE ET EDUCATION SOCIALE EN 6E ET 7E

Les élèves devront acquérir, à partir du milieu européen où ils vivent, une compréhension approfondie des interdépendances qui existent dans les domaines économique, social et politique, tant dans un cadre régional que mondial.

Ces objectifs pourront être atteints à partir de l'étude :

- des grandes puissances et organisations économiques à économie planifiée et à économie de marché
- des pays en voie de développement.

Capacités et connaissances particulières à acquérir par les élèves :

- caractéristiques de la structure des Etats industrialisés et des Etats en voie de développement
- compréhension des modalités par lesquelles différents systèmes économiques et sociaux se traduisent dans l'organisation de l'espace
- aperçu sur les disparités régionales et sur leurs causes
- aperçu sur les interactions et les interdépendances à l'échelle du globe
- compréhension approfondie de l'espace géographique comme champ d'action de groupements humains et d'individus
- compréhension approfondie des relations entre facteurs physiques et humains dans l'espace géographique
- utilisation de techniques d'élaboration, de présentation et d'interprétation de documents de tous ordres : statistiques, cartes, textes, photographies, mass-média.

Afin d'atteindre ces objectifs dans le temps disponible pour l'enseignement de la géographie, il sera nécessaire d'opérer un choix judicieux des régions et des thèmes représentatifs qui seront étudiés.

PROGRAMME DE 6E

Grandes puissances et pays du tiers-monde

- 1) La notion de grande puissance. Les différents systèmes économiques et politiques.
- 2) La crise économique mondiale après 1970
- 3) Le rôle du cadre naturel dans le développement économique
- 4) Problèmes et politiques démographiques dans différents pays  
Villes et problèmes urbains
- 5) Agriculture - étude comparative
- 6) Le problème énergétique mondial
- 7) Les structures industrielles - étude comparative
- 8) Les moyens de communications : circulation des hommes, des marchandises, des informations.

Ces thèmes généraux peuvent être étudiés directement ou appréhendés dans le cadre d'une étude régionale. Le choix portera alors sur des pays industrialisés et sur des pays du tiers-monde. Dans ces études, on abordera chaque fois les implications géopolitiques.

\*\*\*\*\*

PROGRAMME DE 7E

La Communauté européenne. Ses relations avec le reste du monde

- 1) Les fondements naturels et historiques de la CE
- 2) La CE. Construction - institutions, fonctionnement
- 3) La population : les mouvements de population, migrations internes et externes, zones urbaines, conurbations, problèmes régionaux et aménagement du territoire
- 4) Economie agricole : analyse de régions agricoles, inégalité régionale, l'Europe verte, les échanges agricoles, la pêche.
- 5) Economie industrielle : énergie et matières premières, types de régions industrielles, les politiques industrielles
- 6) Les moyens de communication : circulation des hommes, des marchandises, des informations
- 7) Diversité des économies nationales : les politiques économiques nationales et européenne
- 8) Relations économiques avec le reste du monde : pays industrialisés, tiers-monde, Comecon.

L'étude de ces 8 thèmes présente un caractère obligatoire. Cependant seuls certains de ces thèmes feront l'objet d'approfondissements.

\*\*\*\*\*

Les Directeurs ont été informés que les nouveaux découpages prendront effet aux dates suivantes :

- programmes des années 2 et 3 (indépendants l'un de l'autre) : septembre 1990.
- programmes des années 4 et 5 (qui ne seront applicables qu'après la mise en pratique des programmes de 3ème) : septembre 1991.
- programmes des années 6 et 7 (applicables après la mise en pratique des programmes des années précédentes) : septembre 1993.
- le 1er examen du Baccalauréat conformément au nouveau découpage aura donc lieu en 1995.

Ce découpage ne concerne pas les programmes d'approfondissement en 6ème et 7ème. Ceux-ci feront l'objet d'une décision ultérieure après les discussions qui ont lieu sur la réforme des classes de 6ème et 7ème actuellement en cours.

x x x